

Les derniers 500 ans

ال 500 سنة الأخيرة

Depuis 500 ans, Tunis est la ville la plus peuplée et la plus importante de Tunisie. Des villes portuaires comme Sfax, Sousse, Jerba et Mahdia occupent également une place majeure. Grâce à la pêche, au commerce et à la piraterie, la mer est devenue un élément central de l'économie tunisienne au début de l'ère moderne.

Le commerce transsaharien était également vital pour la prospérité de la région. Des oasis, comme Douz, Nefta et Tozeur, étaient par exemple d'importants centres commerciaux où se négociaient céréales, dattes, huile d'olive, laine et cuir, cire, corail, poisson salé, tissus et tapis. Beaucoup de gens vivent en milieu rural et sont agriculteurs et éleveurs de bétails. De nombreuses personnes vivaient dans des oasis en bordure du désert, comme dans le Jérid ou le Nefzaoua, mais certains groupes préféraient mener une vie de nomade, vivant sous des tentes et s'occupant de troupeaux d'animaux. Tous ces modes de vie différents font partie du riche patrimoine tunisien.

L'exploitation minière du phosphate, du sel et du minerai de fer a joué un rôle important dans l'économie tunisienne. Des villes comme Sfax, Sousse et Gabès sont devenues, à partir de la fin du XIXe siècle, les grandes villes que nous connaissons aujourd'hui.

Image du haut : Vue de Tunis au 19e siècle, depuis l'Hôtel de Paris (Photographie : Bibliothèque du Congrès).

ظلت تونس أهم المدن في البلاد وأكثرها كثافة سكانية على مدى الـ 500 سنة الأخيرة. حافظت مدن ذات موانئ مثل صفاقس وسوسة وجربة والمهدية أيضاً على مكانة رئيسية. أما البحر فكان بدوره عنصراً هاماً في نمو الاقتصاد في البلاد التونسية باعتماد الصيد والتجارة والقرصنة في بداية العهد الحديث.

ساهمت التجارة عبر الصحراء أيضاً وبشكل حيوي في ازدهار المنطقة. الواحات مثل دوز ونفطة وتوزر، كانت مراكز تجارية هامة حيث كان يتم تداول الحبوب والتمر وزيت الزيتون والصوف والجلود والشمع والمرجان والأسماك المملحة والمنسوجات والزراعي. يعيش العديد من الناس في المناطق الريفية وهم مزارعون ومربوا ماشية، ويعيش عديد آخرون في واحات متاخمة للصحراء، كما في الجريد أو نفزاوة، والبعض الآخر من الجماعات فضل حياة الترحال البدوية والرعيّة تحت الخيام وبرفة قطعان من الحيوانات. أساليب عيش مختلفة و متعددة و هي تشكل أجزاءً من التراث التونسي الثري.

لعب استغلال مناجم الفوسفات والملح وخام الحديد دوراً هاماً في الاقتصاد التونسي. أصبحت مدن مثل صفاقس وسوسة وقابس المدن الكبرى التي نعرفها اليوم و ذلك منذ نهاية القرن التاسع عشر.

الصورة في الأعلى : مشهد لتونس في القرن التاسع عشر، من فندق باريس (صورة مكتبة الكونغرس).



Ci-dessus : Photo du siècle précédent, figurant Sousse, centre maritime et commercial important port maritime et ville commerciale, telle qu'elle était il y a 100 ans (Image : Bibliothèque du Congrès).

أعلاه : صورة في القرن الماضي لمدينة سوسة كمركز تجاري وبحري هام (الصورة: مكتبة الكونغرس).



Ci-dessus : Souk de l'ébène de la Médina de Tunis où se trouvaient les artisans spécialistes de l'ouvrage de ce bois noble (Image : Bibliothèque du Congrès).

أعلاه: سوق الإبنوس بالمدينة العتيقة بتونس أين يتواجد العديد من الحرفيين المختصين في صناعة هذا النوع من الخشب الثمين. (الصورة: مكتبة الكونغرس).



À l'extrême gauche : Les maisons de Sidi Bou Saïd vieilles de plus 200 ans (Photographie : M. Hobson).

أقصى اليسار : منازل سيدي بوسعيد شيدت قبل أكثر من 200 سنة (الصورة: السيد هوبسون).

Gauche : Nefta l'une des oasis de Tunisie était une escale de commerce transsaharien (Photographie : Manar Al-Athar).

يساراً: نفطة إحدى الواحات التونسية، كانت محطة تجارية صحراوية هامة (الصورة: منار الآثار).

Ci-dessous : Vue des rues et du marché de Kairouan au 19e siècle, à une époque où la ville était un important centre commercial et de pèlerinage (Image : Bibliothèque du Congrès).

أسفله: مشهد لشوارع وسوق القيروان في القرن التاسع عشر، عندما كانت المدينة مركزاً هاماً للتجارة والحج (الصورة: مكتبة الكونغرس).

Image du bas : Vue contemporaine de la ville de Sfax, la deuxième ville la plus peuplée, après Tunis (Image : H. Turki).

الصورة في الأسفل: مشهد معاصر لمدينة صفاقس الكبيرة، اليوم ثاني أكثر المدن التونسية كثافة للسكان بعد تونس (الصورة: ح. تركي).

